



Ofize/Amt/Ufficio: Secretariat/Sekretariat/Segreteria

Resp./Verantw./Resp.: Dr. M. Willeit / K. Campeì

☎ 0471-843139

✉ info@laval.it

Vale la data del protocollo del Comune.

Es gilt das Protokolldatum der Gemeinde.

Al vel la data dl protocol dl Comun.

AVVISO

Vendita di terreni a Strada San Senese

Si rende noto ai sensi dell'art. 14 LP 22.10.1993, n. 17, che è pervenuta la seguente domanda di vendita di terreni di proprietà del Comune:

**Hotel Alpenrose Sas di Otmar Moling & C.,
Moling Otmar**

**Vendita di:
in CC La Valle
13 m² della p.f. 202/2
di proprietà del Comune**

**Rubatscher Romeo,
Pitscheider Thomas,
Pitscheider Jons,
Moling Paola**

**Vendita di:
in CC La Valle
41 m² della p.f. 202/2
di proprietà del Comune**

Le persone interessate hanno il diritto:

- di essere informate sullo stato del procedimento;
- di prendere visione degli atti di procedimento e di ottenerne copie;
- di presentare durante il periodo di pubblicazione del presente avviso memorie scritte e documenti.

BEKANNTMACHUNG

Verkauf von Gründen in Strada San Senese

Im Sinne des Art. 14 LG 22.10.1993, Nr. 17 wird bekannt gegeben, dass folgendes Ansuchen um Verkauf von Gründen im Eigentum der Gemeinde eingegangen ist:

**Hotel Alpenrose Sas di Otmar Moling & C.,
Moling Otmar**

**Verkauf von:
in KG Wengen
13 m² der Gp. 202/2
im Eigentum der Gemeinde**

**Rubatscher Romeo,
Pitscheider Thomas,
Pitscheider Jons,
Moling Paola**

**Verkauf von:
in KG Wengen
41 m² der Gp. 202/2
im Eigentum der Gemeinde**

Die interessierten Personen haben das Recht:

- über den Stand des Verfahrens in Kenntnis gesetzt zu werden;
- in die Verfahrensunterlagen Einsicht zu nehmen und Kopien davon zu erhalten;
- während der Veröffentlichungszeit dieser Bekanntmachung schriftliche Stellungnahmen einzubringen.

AVIS

Venüda de grunc a Strada San Senese

Al vëgn lascé alsavëi aladô dl art. 14 LP 22.10.1993, nr. 17, che al é gnü ite la domanda suandënta de venüda de terac de proprieté dl Comun:

**Hotel Alpenrose Sas di Otmar Moling & C.,
Moling Otmar**

**Venüda de:
te CC La Val
13 m² dla pdt 202/2
de proprieté dl Comun**

**Rubatscher Romeo,
Pitscheider Thomas,
Pitscheider Jons,
Moling Paola**

**Venüda de:
te CC La Val
41 m² dla pdt 202/2
de proprieté dl Comun**

Les porsones interessades á le dërt:

- de conësce la situaziun dla prozedöra;
- de tó vijiun y de ciáfë copies di documënc dla prozedöra;
- de presenté intratan la perioda de publicaziun memories scrites y documënc.

Il presente avviso viene pubblicato per la durata di 30 giorni.

Diese Bekanntmachung wird für die Dauer von 30 Tagen veröffentlicht.

Chësc avis vëgn publiché por la dorada de 30 dis.

Responsabile del procedimento è la Segretaria comunale, Dr. Monica Willeit, Tel 0471 843139, E-Mail info@laval.it

Verantwortliche des Verfahrens ist die Gemeindesekretärin, Dr. Monica Willeit, Tel 0471 843139, E-Mail info@laval.it

Responsabla dla prozedöra é la Secreteria de comun, Dr. Monica Willeit, Tel 0471 843139, E-Mail info@laval.it

La Segretaria comunale / Die Gemeindesekretärin / La secreteria de comun
Dr. Monica Willeit

(firmato digitalmente / digital signiert / firmé digitalmënter)